



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 28 maggio 2014

**GOVERNATORE CUOMO, ST REGIS MOHAWK E LA CONTEA DI ST. LAWRENCE RATIFICANO
FORMALMENTE L'ACCORDO PER METTERE FINE A DECENNI DI DISPUTE**

Assicurato un gettito di milioni di dollari per la Contea di Lawrence

Assicurati i pagamenti futuri alle comunità locali e accordo per le richieste sui terreni dei Mohawk

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo ha ratificato l'accordo formale tra lo Stato di New York, la tribù Saint Regis Mohawk e la Contea di Saint Lawrence, mettendo fine a decenni di dispute tribali sui terreni e completando la distribuzione di milioni di dollari dal gettito generato dal gioco in favore delle comunità della regione.

L'accordo è stato firmato dal Governatore, dai rappresentanti della tribù Saint Regis Mohawk, dalla NYPA e da ufficiali del governo locale. Il protocollo d'intesa risolve decenni di costosi contenziosi e offre significativi vantaggi economici alla Contea di St. Lawrence e ai governi locali. Questa è l'ultima tappa di un percorso di accordi storici portati avanti dal Governatore Cuomo e dalle tribù in merito alle entrate finanziarie derivanti dal gioco e alle rivendicazioni sui terreni dell'anno scorso in tutto lo Stato di New York.

"Per decenni lo stato e i Mohawk si sono trovati in una situazione di stallo. Ora ci aspetta un futuro di rispetto reciproco e cooperazione", ha dichiarato il Governatore Cuomo. "È stato possibile raggiungere un tale successo solo tramite una vera collaborazione e la volontà di andare avanti per il bene di tutte le parti. Mi congratulo e ringrazio la tribù St. Regis Mohawk, i nostri partner nella contea e il governo locale per aver lavorato insieme e per aver reso possibile l'accordo di oggi".

Ron LaFrance, capo del consiglio tribale dei Saint Regis Mohawk, ha dichiarato: "Siamo orgogliosi di essere qui con i nostri compaesani della Contea di St. Lawrence e speriamo che i nostri amici della Contea di Franklin vogliano mettersi al tavolo con noi. L'accordo sui terreni porterà vantaggi a tutta la nostra regione nello stesso modo in cui i vantaggi dell'espansione economica della nostra tribù hanno raggiunto le comunità vicine. La condivisione del successo economico e l'amicizia non conoscono frontiere. Negli ultimi tre anni, abbiamo investito più di 100 milioni di dollari in progetti di pianificazione,

Italian

infrastrutturali e di costruzione. Abbiamo lavorato insieme per costruire la nostra attività e migliorare la qualità della vita in tutte le nostre comunità. Questa è casa nostra e lo sarà per sempre. Non esiste nulla di più importante per la nostra gente della ristrutturazione del nostro territorio. La nostra speranza, la nostra energia e la nostra attenzione sono tutte mirate a una soluzione all'insegna della collaborazione".

Beverly Cook, capo del Consiglio tribale dei Saint Regis Mohawk ha dichiarato: "Le nostre tribù e la nostra gente hanno lavorato per questo accordo per ben 32 anni. Il nostro Consiglio ha portato avanti il lavoro dei nostri capi tribù del passato; abbiamo sempre migliorato imparando da chi ci ha preceduto e vogliamo mantenere l'impegno nel trovare un accordo che sia vantaggioso per i Mohawk e per chi vive vicino a noi".

Paul O. Thompson, capo del Consiglio tribale dei Saint Regis Mohawk ha dichiarato: "Questo è un momento storico per i Mohawk, nato dal duro lavoro, dalla visione e dall'impegno di molti nostri leader nel corso degli anni. I termini di accordo che abbiamo raggiunto oggi, non solo ci permettono di aggiustare il passato ritornando in possesso delle nostre terre, ma ci permettono di offrire opportunità alle nostre generazioni future grazie all'istruzione. In qualità di leader tribali, il nostro impegno è quello di assicurare che le nostre generazioni future abbiano le opportunità di cui avranno bisogno e di cui ha bisogno la tribù Saint Regis Mohawk per affermarsi e prosperare".

Jon Putney, Presidente del St. Lawrence County Board of Legislators, ha dichiarato: "La firma del protocollo d'intesa è una gran bella notizia per i residenti delle comunità di Massena, Brasher e per tutta la Contea di St. Lawrence. Dopo anni di discordie, siamo oggi in grado di tutelare l'esclusiva sul gioco per la tribù St. Regis Mohawk e di poter contribuire ai nostri governi locali e ai distretti scolastici con milioni di dollari. Mi congratulo con il Governatore Cuomo per aver sostenuto la creazione di questo punto d'incontro tra le parti e la creazione di un sentiero per il futuro".

Tony Arquette, legislatore della Contea di St. Lawrence, in rappresentanza delle città di Brasher e Massena, ha dichiarato: "Faccio i miei complimenti al Governatore Cuomo, ai leader della tribù Saint Regis Mohawk e ai miei colleghi del governo locale per aver collaborato al fine di raggiungere questo nuovo accordo. Decenni di dispute hanno solo danneggiato le nostre comunità e hanno tenuto lontano i fondi tanto necessari. La firma del protocollo d'intesa è una vittoria e una bellissima notizia".

In base all'accordo, la tribù potrà acquisire i terreni selezionati delle Contea di St. Lawrence, da chi deciderà di vendere, per ridistribuirle ai territori tribali. In cambio i governi locali avranno vantaggi economici che comprendono pagamenti una tantum di 2 e 1,5 milioni di dollari rispettivamente dallo Stato e dalla tribù, ma anche un aumento di 4 milioni di dollari in pagamenti annuali dalle quote statali nei guadagni dei casino, oltre alle partecipazioni locali annuali da circa 2,9 milioni di dollari. I St. Regis Mohawk erogheranno allo Stato l'importo residuo derivante dal gioco e trattenuto negli anni precedenti. L'accordo comprende anche disposizioni per i pagamenti alla Contea di St. Lawrence e alle relative città da parte dello Stato, questi avranno importi tali da compensare eventuali perdite derivanti dalla perdita dei terreni e delle tasse scolastiche per le particelle diventate parte del territorio tribale.

Il congresso estinguerà ogni rivendicazione relativamente ai terreni dei Mohawk esistente prima della sottoscrizione e dell'entrata in vigore dell'accordo integrale nei confronti della Contea di St. Lawrence, dello Stato di New York, della NYPA e di tutti gli altri soggetti in causa.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418